

# СВОБОДА

## LIBERTY

Часопись для руского народа въ Америцѣ и органъ „Руского Народного Союза“.

Рокъ IX.

Олифантъ, Па. Четверъ 6-го Червня 1901.

Число 23.

### Переглядъ тыж-дневной

Наконецъ побѣда довгого зволѣкня найвысшій судъ рѣшивъ 5 голосами противъ 4 въ спранѣ острова Порто Рико, що понеже Спол. Державы нѣбули сей край черезъ умову, то вонъ ставъ територією Спол. Державы и не може бути званый краемъ „чужимъ“; однакже конгрессъ має право наложити спеціальны податокъ на рѣчи привоженъ зъ сего краю. Ввиду сего мекканцѣ Порто Рика мусять бути ввѣнжаны горожанами Спол. Державы. Заходить однакъ пытане, чи конгрессъ може наложити цю на товаръ походящій зъ Арвионы, Аляски або другихъ территорій? — McKinley повернувъ вже назадъ до Вашингтону, але жѣнка его зновъ сильно похорѣлась. Президентъ має подати въ судъ вѣдомость, що земля належавша до Индіановъ племени Kiowa и Comanche може бути куплена обѣими людьми по цѣнѣ \$1.25 за акеръ. Индіаны протестуютъ противъ такого насильства, але надармо, бо президентъ опираєсь на якусь умову зроблену зъ Индіанами 1892 року. Умова ся, кажутъ Индіанамъ, була зроблена безъ ихъ згоды, подступомъ, крутарствомъ и другими подлыми способами.

Мы вже згадували, що партія демократична, особливо на полудни, розпадаєсь. Богачъ приступаютъ до республикановъ, а бѣднѣйшій и цирѣйшій демократи стають чимъ разъ больше радикальними. Въ полудне вой Каролайнъ зойшлись два сенаторы на публичной диспутъ. Оба они належать до противныхъ обозовъ и оба зложили свои мандаты, чтобы переконались за кимъ больше людей. Губернаторъ не принявъ на разѣ резинація.

Кубанцѣ принялы болѣе шестію одного голосу условія Спол. Державы, але зъ денкими поправками та поясненіями и жидати, чтобы ти пояснения были доданы до ихъ конституції. На се McKinley не згодився, але жадає безусловного принятія своихъ жаданъ. Зъ сего выходить, що Спол. Державы а взглядно тутешне правительство має який тайный цѣль изгладомъ Кубы. Справа чаета не повинна боятися денного свѣтла. Разумѣе ся, що Кубанцѣ обуривсь на такую роботу, зъ чого може прийти еще до значного непорозумѣня мѣжъ нами а ихъ опѣкунами.

На Филиппинахъ организує американска комісія цивильну мѣцеву управу, гдѣ лишь може. Въ мѣсяцъ юлію мають водбутись выборы. Голосовати буде мѣжъ кож-дѣмъ, хто має 23 лѣтъ и

мешкавъ въ даной мѣсцевости за 6 мѣсяцѣвъ. Кто не знає читати нѣ писати, сему має „помочи“ урядники присутный подчасъ голосованія. Рѣвночасно 600 учителѣвъ выѣзжає зъ Америки на Филиппины для ширенія „цивилизаци“ и американизованія нещасныхъ Филиппинцѣвъ. Прогибацийны крикуны постарались о се, що занесено продажу павы и легкого вина по войсковыхъ кантинахъ на Филиппинахъ, такъ, що кож-дый жовнѣръ, що хотѣвъ нацѣпиться, мусѣвъ ити до мѣста. Наслѣдкомъ сего за-чали страшно ширитись мѣжъ жовнѣрами непослухъ, пиянство и т. п., такъ, що правдоподобно назадъ при-вернуть продажу деякихъ трунокъ по кантинахъ. Щобы запобѣчи ширеню ся венеричныхъ слабостей мѣжъ войсками, казавъ ген. Мас-Артуръ, що страшно заступавъ моральность своего войска, экзаминовати проста-тухъ и выдавати имъ свѣдѣ-дства. Се дало толкъ до дискусіи, подчасъ котрой деякій „мыслитель“ пред-кладалъ, що одинокимъ сред-ствомъ для знищенія про-ституції є федеральне право, въ силу котрого кождо проститутку воденяло бы до дому поправы, а если-бъ тая не поправилась держа-но бы еѣ въ такомъ домѣ навѣтъ цѣле жите...

Зъ Хинъ починають ся союзники выносити потре-бы. Американцѣ вже водѣ-хали лишаючи невелику сторожу посольску, такъ само выѣзжають Японцѣ, Французы, Англичаны, на-вѣтъ Нѣмцѣ зъ „славнымъ“ комендантомъ Валдерзе. Лишь про Росію не чути, чтобы выѣзжала свои войска зъ Манчуріи. Союзники не згодились на предложене Сполученыхъ Державы, что бы водѣ Хинъ жадати лишь 200 выѣсто 325 миліоновъ долларѣвъ водшкодованія. Хинскій министръ Ву-Тингъ-Фангъ, що мешкає въ Вашингтонѣ, пѣславъ письмо де своего цѣсаря, въ котромъ радить ему запровадити дея-кій реформы. Говорятъ та-кожъ, що хинскій цѣсарь выбирає ся въ дорогу до Европы, чтобы наочно при-дѣлать ся тамошнимъ пори-дкимъ.

Здавало ся, що два про-екты польсков шляхты о неподѣльности хлопскихъ земель и о приверненю „бла-женныхъ“ мандаторскихъ часѣвъ, котры торѣкъ тако-го шуму были наробили въ Галичанѣ, упали разъ на-всегда. Народъ повинъ тоді знаменато, що ту ходитъ о наложене на него нового ярма, о страшно закрѣпо-щене и поднялась така бу-ря протестовъ, такъ грозне обуреве, что шляхта пода-лась и уступила. Даже од-накъ помыливъ бы ся той, хто гадавъ бы, что шляхта ихъ понежала и пустила въ забуте. Нѣ, она лишь ско-

вала ихъ на познѣйше, че-каючи нагоды. На точѣ закрѣпощеня селянъ она не такъ скоро уступиле, а цю такъ дѣйствиє е, показують найлѣпше ея послѣдній по-движ. Газета „Дѣло“ доно-ситъ, что теперь розкинево мѣжъ народѣ сотни тысячъ брѣшуръ, де захвалює ся два згадай проекты, а поль-скій робѣтничій часописъ зга-дуютъ, что въ костелахъ, въ пивкахъ, по ярмаркахъ и т. д. ширить ся скажена агітація, чтобы населене краю пріязно для нихъ на-строити. Кто-жъ дає починъ до сего? Кто сыпле гропѣ на агітацію? Счевидно, що нѣхто иншій лише шляхта. Въ часахъ великого посту-пу, на початку XX. столѣ-тія захотѣло ся задати смер-тельный ударъ и той одро-бинѣ волѣ, що лишила ся ще въ нужденной Галичанѣ длятого йде до цѣли безъ утину. Нема сумнѣвъ, что ти два проекты прійдуть подѣ обрады въ часѣ най-близшій соймовой сѣси а може — може и зостануть ухвалені...

Въ полудневой Африцѣ не затикає нѣ на хвильку водгомонъ выстрѣловъ, сто-гонъ умеракочихъ и плачъ раненыхъ. Нема дня, чтобы не прійшло до большов або меншова битвы и такъ тя-гне ся безъ конца. Бури, котры до недавна были роз-дробленъ на малы водѣлы, починають въ остальныхъ ча-сахъ стягаться до купи и досыть успѣшно оперуютъ. Найбольшій ахъ силы нахо-дять ся теперь въ горахъ коло Мидельбургъ, бо чи-сляютъ 6 до 7 тысячъ людей, а окромъ того Бота, Дел-рей, Кричигеръ и Деветъ мають разымъ понадъ 10 ты-сячъ борѣвъ. До лондон-ской газеты Times доносить, что 1000 англійскихъ офи-цѣровъ подало ся о увольне-не водѣ службы, твердячи, что бурскій комендантъ Кричигеръ зьявъ цѣлу ан-галозу до неволѣ и что по-цѣлой колоніи Кейпъ уви-хаютъ ся большій або мен-шій водѣлы Бурѣвъ. Такожъ и лордъ Киченеръ телегри-фувавъ дня 31. м. м. що слѣдѣ: „Колумба ген. Дик-сонъ була вчера атаквана подѣ Вадфонтейнъ, черезъ водѣль Бурѣвъ, котрыми доводитъ ген. Делрей. По-завзятой борѣ Буры зоста-ли водперті, лишаючи на-мѣсяцъ бою 35 забитыхъ. Зъ жалемъ однакъ доношу, что в нашъ страты суть тяжкы. Забитыхъ и раненыхъ є 174, а мѣжъ забитыми находить ся и 4 офицѣровъ. Всѣ ти вѣсти знаменуютъ дальшій тягъ войны въ цѣломъ роз-гарѣ и нѣхто не може пред-видѣти, коли она скончить ся. Вывадѣдъ вынутъ, що Киченеръ доставъ зновъ на-казъ, розпочати мировой пе-реговоры зъ бурскими во-ждями, а жѣнка ген. Боты выѣхала до Европы, чтобы

наклонитъ президента Кру-гера до заключенія мира, але все то самъ здогады.

По кровавыхъ студент-скихъ разбухкахъ приходить теперь въ Росію до ще боль-ше кровавыхъ робѣтничихъ страйковъ. По всѣхъ боль-шихъ мѣстахъ организуютъ ся тамъ свѣдомы робѣтничы въ тайный товариства (юнія) тай стрійками старають ся добути для себе людскы права. Однакъ правитель-ство деспотично Росіи не бачитъ страйковъ по цѣломъ свѣтѣ, не хоче розумѣти великого робѣтничого пы-тання, затыкає всѣхъ такихъ робѣтничковъ въ рубрику „мятежниковъ“ и обходитъ ся зъ ними по варварски. Послѣдній страйки въ Кіевѣ, Одессѣ, Москвѣ и Варшавѣ всегда кончили ся проли-вомъ крови, а вже наибольше потекло еѣ минувшого мѣсяця въ Петербургѣ, де страйкували робѣтничы въ желѣзной фабрицѣ Обухова. Кажуть, что завѣзване войска, положило тамъ тоді колькадесять людей тру-помъ, а другихъ колько ра-нидо.

### НОВИНКИ.

#### КАЛЕНДАРЬ.

Червень.	Ч.	Симеона, Мелетія
6	П.	Обрѣт. главы Іоанна
7	П.	Карла ап.
8	П.	
9	П.	І. Веѣхъ Свят.
10	П.	Никиты (Начъ поста)
11	В.	Евдокии
12	В.	Исаакіи

— Уже водѣ довгого ча-су курсували по Америцѣ подроблювачы сѣбѣй гро-шѣ, якъ по 10, 25 центѣвъ и т. п., а полиція не могла нѣякъ власти на слѣдъ фал-шовниковъ. Дперва передъ 4 днями удало ся прилпан-ити ихъ въ Нью Йорку, а суть ними якійсь Гринъ, Гу-бардъ и Ляндеръ — певно сынове Израіля...

— Кавалокъ камѣнного угля, на котромъ выразно видно слѣдъ людской стопы, найновѣе майнеръ Іванъ Зелинскій, въ Pittston, Pa. есе вѣжне водкрыте, бо ученый цѣлого свѣта твер-ди до теперь, что въ томъ часѣ, коли творились вели-чезны поклады кам. угля, не було ще людей на зем-ли. Водѣ теперь, наколи до-слѣдъ, что той знакъ зро-бленый дѣйствию людского ногою, може зайти велика змѣна м. наукымы твер-жденю о часѣ повстанія лю-дей.

— Потонъ свѣта такой самыи, якъ бувъ за Ноя, має припасти въ грудни се-го року. Такъ предсказывъ, якійсь ученый на 1000 лѣтъ, передъ рождествомъ Хри-стовымъ, та записавъ се на таблицу, яку найдено въ старинной библиотекѣ въ Ни-нѣвѣ. Ученый обчисливъ се на основѣ положенія звѣздъ. Будмо однакъ певныи, что пророцтво сего ученого такъ само сповнитъ ся, якъ богато другихъ подобныхъ пророцтвъ.

— До чого доводить не-рѣшанье вѣданье и высѣ-дине Американцѣвъ зъ же-лѣзничихъ поѣздовъ, коли ти суть въ бѣгу, доводитъ найлѣпше страшна смерть Івана Горица. Захотѣло ся ему выскочити зъ поспѣш-ного поѣзду въ Филадель-фию. Па, п выскочивъ, але упавъ такъ нещасливо, что голова розлетѣла ся на двое, а мозокъ розбрискавъ ся докрукы.

— Детективамъ въ Wil-kes-Barre, Pa. удало ся на-решитъ зловити и арешту-вати знамого разбѣйника Клерка, котрый немало ли-ха видѣлавъ въ околици.

— Зъ Батаніи (на Явѣ) доходить вѣсти, что тимош-ный вулканы Кальветъ по-чавъ зъ великою силою вы-бухати. Доокрестній сѣла и мѣстечка зѣстали засыпанъ попомѣломъ, жужлями и ля-вою, а стало ся оно такъ скоро и ненадѣйно, что до 300 людей потеряло жите

— Въ новой майнѣ Burn-side въ Шамокинѣ, Па. во-дорвавъ ся великій камѣнь и забивъ на мѣста робѣт-ники Ф. Товского. Шѣсть прочихъ робѣтничковъ лишь чудомъ уникнулы такой са-мон смерти.

— 50-фунтова скриня ди-намиту експлодовала въ кузину на Smithville, Pa., въ наслѣдокъ чого цѣлый бу-дынокъ вылетѣвъ въ воз-духъ, а тѣла трехъ робѣт-ничковъ, котры тамъ працю-вали, найшли порозыванъ на кусники.

— Про нечувану звѣр-скость доносать „Марбур-ска газета“ выходящая въ Спрингъ въ Прасдорфѣ, въ долиной Стірии, супруги Братуша, зарѣбники, зарѣба-ли власну дитину, спекли въ печи а подтакъ зѣбли (якъ зачувати зъ нужды и голоду). Отже не лишь въ Африцѣ, але и въ Европѣ є людѣды...

— Рѣчка Lackawanna, что переплыває и черезъ О-лифантъ, пригадала собѣ ма-буть лавный лѣта, бо зашу-мѣла и розбѣркалась... По-слѣдній дошѣ и слога дода-ли їи силы (наче вѣска ста-рому пѣякови), причинили воды, ну и она позволила собѣ выстунити зъ береговъ, позлавити колькадесять фармовъ, а въ Диксонѣ, Па. перервала навѣтъ таму и сильно ушкодила колька за-городѣ. И нѣхого давного — въ вольной Америцѣ все вольно...

— Породити 9-ро дѣтей въ протягу повтора року — се троха за много, а однакъ таке приключило ся жѣнцѣ православною цюпа Аран-геля зъ Деляградѣ, въ Сер-бин. Передъ 18-ма мѣсяца-ми породила она троє, а 21. м. м. принѣсь їи бузько ажъ шестеро дѣточокъ: три хлопцѣ, а три дѣвчани. Потѣха — и то тыжъ боль-ша, что всѣ растутъ собѣ здоровенькы...

— Страшна катастрофа приключила ся коло Аль-пу, N. Y., де въ наибольш-ишмъ розгонѣ стрѣляли ся на одныхъ шинахъ двѣ е-лектричны трамвай (стрѣ-жеры) и ударили о себе зъ такою силою, что розлетѣли ся на трѣски. Зъ 45 людей, котры їхали на нихъ, 5 зоста-ло забитыхъ, а 40 тяжко по-калѣченыхъ. Стало ся то въ наслѣдокъ неувачи мотор-менѣвъ, але они вже свое водпокугували, бо вгнули при томъ першій.

— Скажена буря лжи-ла ся дня 24. м. м. на ве-ликихъ американскихъ озе-рахъ, якъ Huron, Superior, Michigan и пр. Много ко-раблѣвъ, что нерѣшанье пу-стались тоді на широкій во-ды, або не успѣли скорони-тись на часѣ до пристани, було сильно ушкодженихъ и порозбиваныхъ. До тыхъ послѣднихъ належить та-кожъ корабель „Baltimore“, що зѣставъ розбитый на о-зерѣ Нигонъ и порнувъ вразъ зъ 14 ма людьми. Така сама доля стрѣтила здаєсь и ин-шій 3 кушечкы кораблѣ, бо до сего часу нема навѣтъ чутокъ о нихъ.

— Упавъ зъ 14-го повер-ха робѣтничъ В. Пейсеръ въ Милвоки, Вис. и майже чу-домъ не забивъ ся. Працю-вавъ вонъ на 14-омъ повер-сѣ, а выѣсто елеваторомъ, забивавъ на обѣдъ спуси-тись по лифвѣ. Та однакъ не була добре привязана и впала разомъ зъ Пейсеромъ. Уратувала его водѣ смерти лишь та обставина, что па-даючи, колька разѣвъ задер-жавъ ся на балкѣтѣ.

— При будовѣ желѣз-ницѣ на Кубѣ дає ся вод-чувати велика недостача ро-бѣтничковъ. Репрезентантъ компаніи п. Ferguhar зая-вивъ, что найменше 4000 робучихъ рукъ треба буде спровадити зъ Галичины, Угорщины и пр. европей-скихъ краѣвъ.

— Минувшомъ суботы на-пали невыслѣдженъ доси злочинцѣ на First National Bank въ Mineral Point, Wis., розсадили касу динамитомъ и забрали 25 тысячъ доля-ровъ. За зловлене рабѣвни-ковъ назначено \$1000 на-городы.

Зъ краины „Зорѣ Півночѣ“ St. Paul, Minn., марецъ 11. Сама не знаю, якъ довго терѣла и водѣ странной слабости, котра тревала мно-гій лѣта, такъ, что я майже нѣколи не буду здорова, тымъ больше, что навѣтъ докторы, на котрыхъ я вы-дала дѣрменно великій сумы грошей, не могли анѣ тро-хи поправити моего здоро-вья. Я такъ ослабла, что не могла навѣтъ робити домаш-ной работы и больше лежа-ла въ лѣжку, якъ була на-ногахъ. Причиною сего бувъ мой желудокъ, что не мѣгъ нѣчого задержати, а зъ того походило все друге: стало збольшаює ся ослаблене,

всякій роды непріємныхъ и болочихъ почувань и при-родно меланхолия и нерво-ность. Тогда порадили менѣ живити Тринера Еликсіръ горкого Вина, котре напро-звитъ желудокъ, хочъ бы якъ зруйнованый. Правду ска-завши, я сумнѣвалася, чтобы таке загальне средетно по-могло менѣ, коли такъ мно-гій досвѣдченъ лѣкарѣ ста-рались дарменно бодай при-нести менѣ польгу! Але я-ке-жъ було мое зачудоване, коли по ужитку 3 фляшокъ здавалось менѣ, что боль и долегливости водпалъ водѣ мене, а выживши 12, я не лишь чула ся такъ добре якъ передъ слабостею, але навѣтъ здавалось менѣ, что я водмолодѣла. Не могу знайти словъ похвалы для такъ знаменитого лѣкарства и отсимъ дякую сердечно п. Jos. Triner, 799 S. Ash-land Ave., Chicago, Ill., що выробиле се вино. его про-дають такожъ въ аптекахъ, але стережѣть ся безвар-тостныхъ имітацій, что не мають цѣлюючю силы и для-того не берѣтъ жадного дру-гого горкого вина, а лишь Тринера! Поручаю горячо Тринера Горке Вино каждо-му, что терпѣть якъ я дав-но терпѣла и не знаю лѣп-шой медицины, якъ Тринера вино.

Frances Kretzius, 23 Wayzata Str.

**I CURE RUP**

**ВЫСИЛЕНЕ.**

Каждый мужчина, женщина, або дитина, що зверне ся до мене о порадѣ и оглянене выслѣня нѣ-коли не пожадує.

**МОЙ ХЕМИЧНО-ЕЛЕКТРИЧНЫЙ СПОСОБЪ**

вылѣчивъ вже тысячи страшно доуча-ныхъ проуканѣвъ. Зробивъ я се не при-нявляючи боли, безъ ужалыва ножа и не перешкодяючи хороу въ его занятію. Те са-ме могу зробити и для васъ. Я вамъ то на-глядно покажу, пѣ до пѣтого сутѣ под-анки. Я васъ вылѣчу такъ, что дѣйсво бу-дете вылѣченъ на всегда, что обычки вод-кажете такъ, что пѣвали не будете ахъ по-трабувати.

Дамъ письменну поруку, что вылѣчу ко-ждо мушнуу, жѣнку або дитину, если по-добыхъ ся лѣчати.

Улимы сѣмни и водянобѣ вылѣчу цѣлюитю.

Оглядаю бесплатно. Слѣзачувати можете догдѣныи рѣтами. Ило-стровану книгу о лѣченю килы по-шамъ кождоу даромъ.

Адресъ:  
**Dr. Alex. O'Malley**

въ Scranton и Wilkes-Barre, Pa.  
Средоточеній офисъ Burr Building, 134 Washington Ave. Балаберскій офисъ 158 So. Washington st.

Урядовъ години: Водѣ 10 до 4 и водѣ 7 до 9 вечерѣ. Въ Нѣдѣлю водѣ 3 до 4-омъ.

**!! ПАМЯТАЙТЕ !!**  
Мы гварантуемо вылѣчи-ти проуканію, або не бу-де васъ то ничъ стояти.







жуть заговорили до него своим роднимъ языкомъ на чужинѣ и к той старіюся просвѣтити народъ и вести зъ темноты московскои и мадарек и а провадити по дорожѣ правды и любви ближнього и своен народности. Противно о. П. зарядивъ посвячене нашої церкви на такий день, коли знавъ, що всѣ галицькі священники и инші патриоты будуть на вѣчу въ Шамокін, Па. и не будуть могли приѣхати до Нортгемптонъ. Я сумніваюся, чи вонъ запрешени до нихъ заславъ, якъ се ему ради церковна поручила. Замѣтьте просвѣти ширити о. П. темноту, бо накажуе, щоби люде «Свободу» не читали, пхавъ имъ якийсь «Вѣстникъ», котрого они цѣлкомъ не розумѣють.

Отже така наша доля. Замѣтьте сподѣваною радости дѣлалисясь лишень смутку — донѣдавши ся, якъ насъ о. П. обманивъ. Дало бы ся де-що больше написати, але на сей разъ замовчу. А якъ хочете ся до вѣдати якъ випало торжество посвяченя церкви въ Northampton, Па., то собѣ прочитайте «А.Р.Вѣстникъ», але не всю вѣрте.

Парафіанія.

## СПРАВЫ „Р. Н. СОЮЗА.“

Хотѣчи приступити до „Союза“ най посылають вступине и мѣсячне до кассера:

Alex Shlanta,  
Postmaster,  
MAYFIELD, PA., Lack. Co.  
И увѣдомлять секретара подъ адресою:  
D. D. Pyrez,  
P.O. Box 355,  
OLYPHANT, PA., Lack. Co.  
Хто бы бувъ покривджений вѣдъ которого зъ урядниківъ «Союза», нехай пише до председателя:  
REV. A. BONCHENSKY, 10 May str.  
Ansonia, Conn.

Въ другой половинѣ мая с. р. приступали до „Р. Н. Союза“ слѣдующіи новіи члены:

Число въ годъ	Имя
2178	Баръ Дмитрій
2179	Галайда Иванъ
2197	Телець Петро
2180	Магалиць Стефанъ
2180	Барна Михаилъ
2181	Демяновичъ Теодоръ
2181	Шайнякъ Иванъ
2182	Рѣжко Гаврилъ
	Olyphant, Pa.
54	Курило Кость
	Homestead, Pa.
55	Новакъ Андрій
	Mayfield, Pa.
83	Спѣвакъ Захаръ
57	Бочиньвичъ Андрій
57	Гузыйъ Теодоръ
56	Крохъ Иванъ
55	„ Андрій

(Дальше буде).

## Пригадую

ще разъ, що рѣчний митингъ урядниківъ „Р. Н. Союза“ вѣдбуе ся двѣ 11. юнія б. р., то есть, въ вѣторокъ, въ мѣстѣ Buffalo, N. Y. на Black Rock, 81 Churchhill Str. — Тикеты колѣвий, такъ званіи Excursion tickets, теперъ подѣчасъ выставки, можна достати на всѣхъ лѣвнѣхъ колѣвѣхъ по зниженѣй цѣнѣ.

Д. Пиръ,  
секретарь

## ПОСМЕРТНІЙ ВѢСТИ.

Теодозія зъ Хованцѣвъ, Гавранъ, жена Грѣця Гаврана, члена «Р. Н. Союза»

ч. гол. кн. 913, зъ Priceburg, Pa. умерла дня 7. мая, 1901.

Анна Малиаръ, донька Григорія и Анастасія Малиарѣвъ зъ Питсбургъ, Па. чл. «Р. Н. Союза», ч. гол. кн. 1883, умерли на дезонтерію, дня 13. мая, 1901, въ Питсбургъ.

Войтѣхъ Радзьякъ, родомъ зъ Киндльовой, грибовского повѣту, въ Галичинѣ, замѣшканный въ Шамокін, Па., чл. «Р. Н. Союза», ч. гол. кн. 898, зоставъ забитый при роботѣ, дня 27. мая, 1901.

Вѣчная имъ память!

## НОВИНКИ.

— Памятайте на Руско-Народный Домъ Эмиграційный въ Америкѣ и выспрашивайте жерты до кассера подъ адресою: Mr. LAZOR SYROTIK, 42 Washington st., YONKERS, N. Y. а впамятайте на секретаря подъ адресою: Mr. K. KIRSCOV, 140 Essex Str., JERSEY CITY, N. J.

— На Шевченкове свято до Shamokin, Pa. при слали люде зъ всѣхъ сторонъ Америки письма и телеграммы. Осъ важнѣйшій зъ нихъ:

Честь и слава товариству Шевченка, рускому Болю памокинскому и участникамъ. Дѣлимъ ся радостевъ вывѣшнихъ роковинъ нашего Тараса.

Участи особисто взяти не можѣмъ. Дѣлямося торжествомъ радѣсно обходженыхъ роковинъ незабутаго кобзаря.

Кийданы порвѣте и вражою кровію волю окропѣте. Несторъ Дмитроу, Troy, N. Y.

Йовкерска парохія жае вамъ всѣмъ многая лѣта. С. Фецо, А. Тренбачъ, В. Копча.

Громке слава вамъ, що привилисте до свои хаты правду праведного мученика и першій въ Америкѣ славите память великого борца за хлопеку волю. Будете имати животъ вѣчный.

Сердечне поздравлене и многая лѣта братьямъ Шевченка и всѣмъ присутнымъ, а слава, слава нашому незабутому Шевченкови на американской Руси.

Листъ зъ Ethelbert, Хвала і честь Вам Shamokin-скі Русени, що і тут въ далекій заморскій чужинѣ не забуваєте про нашого славного хлопекого стихотворця Тараса Шевченка, в котрого думахъ видѣбае ся любов до своихъ в нуждѣ і тяжкімъ ярмі стогнувшихъ братівъ.

Він то терпів, его переслѣдовано, его мучено по тюрьмахъ, він посвѣтивъ ціле свое жите і сили, щоби вѣбороти для свого народа лучшу долю і водбути їхъ зъ підъ тяжкого гнету виспои класи.

І ми такожъ вразъ зъ Вами на канадійскій землі віддаемъ честь такъ високо заслуженому чоловікови, но на жалъ есть насъ тутъ дже мало, бо заледо на тисячі нашого руского народу живучого в Канадѣ, найдуть ся одиниці, котрі знають оцінити его працю і віддати честь его памяти.

Товариші а Ethelbert, Man., Канада.

то мое горе утопить при Вашімъ великомъ святѣ. Ахъ, утопить ся оно? Відавѣ, бо кругомъ незрячі брати. Отсе моя рана! Отсе мене болить. Двадцять і пять тысячъ насъ пропадаютъ у Канадѣ! Чужого вчуть ся, а свое покидаютъ. Молодіжъ шварготиють по англійски, а по своему читати не вмѣе, а хто уміе, то не хоче, а про брѣтерство і не гадує, бо висѣмлюють. Є одиниці, та ті порозкидують від себе, упадають на дусѣ. І що-жъ намъ робити?

Обійміте, брати мої, Найменшого брата — Нехай мати усміхнеть ся, Заплакана мати!

А секретарь «Литературного кружка ім. Шевченка» въ New York-у, п. О. Прозора, зложивъ въ честь «святого» Тараса такий тропарь и кондакъ:

Тропарь гласъ 8.  
Благословенъ еси, Отче нашъ Тарасе! Ты бо умеръ еси За нищету нашу. Но душа Твоя, Тарасе суща, Яко крѣнь процвітає, Мы же любовью къ ней шмущи, Чтими Ти, величаємъ!

Слава и нѣмъ! Кондакъ гласъ 4.

Иже пастъ ради поругавъ бысть, Яко мученици Христовѣ, Во темницѣхъ заноковъ бысть И влекъ кайданы (оковы); Но мы же, (мати Украина), За вся своя стяжанія, Не имамы и до нынѣ Древняя достоянія. «Дружнее посланіе» И бесмертний «Заповітъ» О, Тарасе! читаємо, И хвалімъ Ти во вся вѣки...

Чи и по-за св. Синодомъ може бути православіе?

Греки въ Chicago, Ill. належать подъ управу патриарха константинопольского и до того часу нѣякій царославный батюшка не пхавъ до нихъ своего носа, ажъ с. р. епископъ Тихонъ захвѣвъ до нихъ і правивъ по грецкіи богослуженю. Вышла політика? — Чи не сходили бы намъ нашій цареславный поеланити? Чи може православный священникъ сповѣдати уніатовъ, якъ то вже колька разѣвъ сталося въ Troy, N. Y. не присоединивши ихъ въ православіе, тай чи може «Виза» монополю» принимати не присоединенныхъ въ свои члены? Думаемо, що великій теологъ, уніатскій протоерей Ал. Товтъ найкраще вывѣтъ бы на тіи питаня водповѣсти. Просимо!

— Майна въ Дейтонѣ, Тенн., де працювало 35 робѣтниківъ завалила ся передъ колькома днями, въ наслѣдокъ експлозії, а всѣ працюючіи тамъ робѣтники згинули. До дня 2. с. м. выдобули 18 трупѣвъ. — Ще больше нещасте стало ся зъ той самою причиною въ Senghenydd въ Англіи дня 24. м. м., бо тамъ згинуло въ копальни до 100 майнерѣвъ.

— Дивне свѣдѣство утворило ся на Шлѣску въ родинѣ майнера Гвоздка. Ото сынъ его оженивъ ся недавно зъ вдовою, котра мала 22 лѣтъ ну дочку, зъ котрою оженивъ ся его отецъ старій Гвоздекъ, черезъ що ставъ зятємъ своего сына, а той зновъ тестемъ своего вѣтця, а вѣтчимомъ своєю мацохи.

— Тѣло женщины порѣзане на дробній кусѣвъ и запаковане въ бочѣвъ найиди дня 28. м. м. въ Скентонѣ, Па. недалеко Hewitt Fertilizing Works. Полиція шукає виновника сего таємничого злочину.

— Небѣщикъ, що не лѣнуєся и йде самъ заплачати за похоронъ, зъявивъ ся въ галицькомъ мѣстечку Любачевѣ. С нимъ тамошний господарь Иванъ Жукъ, котрій бувъ померъ 5. м. м. а его родина приготвила все до похорону: обмыла тѣло покойника, нарядила, принесла зъ церкви свѣтло и замовила домовину. Ажъ ось въ ночи коло 12-ои години, якразъ коли въ уявѣ зибобонныхъ вылазять ошпѣръ зъ гробѣвъ и чоты лѣзутъ до хаты, встаетъ небѣщикъ, гасить свѣтло, самъ разбирає катафалокъ и каже давати собѣ вечеряти. На другій день пошмовъ той небѣщикъ до церкви заплачати за свѣтло, за подзвѣне, за домовину, а теперъ жие спокійно дальше и чекає, коли Господь Богъ прише по него другу, вже урядившу смерть.

— Италійскій анархисты, котрій жиютъ въ Америкѣ, твердятъ, що Bresci, убійникъ короля Гумберта, не заповѣдывъ собѣ смерть добровольно, лишь на таємный розказъ высокопоставленныхъ особѣ, зоставъ повѣшеный черезъ дозорцѣвъ.

— Утѣкъъ Жесу Е-рарга, католицкій поѣвъ, зъ Guadalupe въ Мексику, забравши зъ собою прекрасну 17-лѣтну дѣвчанку и укравши 60 тысячъ долларѣвъ зъ архіепископской кассы. Его спѣймали въ Мадридѣ, по ловномъ мѣстѣ Ишпаніи, гропѣ въдобрали, а его и дѣвчанку замкнули до Ивановой хаты.

3 «СВОБОДУ» належить ся выплатити!

Ф. Рубльовскій.

## Слово о Тарасѣ Шевченку.

Вы знаете про се, що мы Русины-Украинцѣ, котрыхъ частина жие въ австрійской державѣ, а до двѣцѣти мѣлонѣвъ въ полудневоі Росіи.

Не дуже то давній часъ, коли нашъ рускій народъ стогнавъ подъ нагайкою паньскихъ посѣлниковъ, бо жъ скрѣзь тоді панувала панщина — неволя. Чоловѣка уважали за просту худобину, що не смѣла мати своєю волѣ, своихъ правъ, а була приневолена гарувати вѣдъ досвѣта до смерку на паньскихъ ланахъ для панѣвъ-нерѣбѣвъ.

Горко тоді жило ся нашимъ робучимъ людемъ въ Галичинѣ, Угорщинѣ та Буковинѣ, а така сама доля постала Украинну. Російскій урядъ скасувавъ Запороську Сѣчь, той послѣдній осѣдокъ вѣльного козацтва, що хоронило колись Москву и Польшу вѣдъ дикихъ татарскихъ ордъ; вѣдобрено народомъ самоуправу, а замѣсть народной волѣ настановлено панщину. Украинскіи панѣвъ вѣдцурали ся робучою люду, зачали вѣтѣдѣти ся и помѣтѣвати его мовою а стали выслуговати ся его ворогамъ, таі саміи стали цѣревертнями.

На цѣлу Украинну налягла руина, здавало ся, що наша мовѣа нѣколи не поднесе ся а робучій людь мусѣтъ гнати подъ нагайками на паньскихъ ланахъ та осъ залунавъ по безкрайнихъ степахъ Украины покликъ до нового жита. А вѣдъ того покликъ зворушили ся люде, розкрыли очи и побачили своего брата, що самъ бунъ колясь невольникомъ, а теперъ ставъ апостоломъ правды и науки. До народу мѣгъ промовити сильнымъ переконуючимъ словомъ лишь той поетъ-вѣщунъ, що самъ терпѣвъ злиднѣ, що бунъ кость зъ кости и кровь вѣдъ крови тыхъ бѣлыхъ, невѣленныхъ.

Тымъ поетомъ, котрого нынѣ святкуемо память 40 ихъ роковинъ смерти, бувъ Тарасъ Шевченко, що въ имени гнетеного, простого, опльованого всѣми робѣтниками загибающего въ неволѣ, заспѣвавъ пѣсеню нову, пѣсеню правды!

Тарасъ Шевченко, найбільшій поетъ Украины-Руси, родивъ ся дня 25-го февраля 1814 року въ сѣлѣ Морянцѣхъ, кѣвской губерніи. Его отецъ бувъ селяниномъ, господаремъ и робивъ панщину, котру въ Росіи знесено ажъ въ 1861 роцѣ. Коли Тарасови було 1½ року переселили ся его родичѣ до сусѣдного села Киріловки и въ томъ сѣлѣ проживъ вѣнъ свои дѣтскія лѣта. Свою матѣрь любивъ Тарасъ дуже и неразъ гадѣвавъ еѣ въ своихъ поезіяхъ. Однако не довго нею тѣшивъ ся, бо коли мавъ 9 лѣтъ, умерла мати, а степъ подруживъ ся другій разъ. Вѣдъ того часу началось ся у малого Тараса горе. Вѣнъ бувъ неволею вѣдѣтъ, часто передиравъ ся зъ мачошинными дѣтьми и мачоха дуже за се Тараса не любила и часто его побивала. Отець, що бачивъ въ хатѣ незгоду, выславъ хлопчину до Яка Богурского на науку и у него навчивъ ся Тарасъ читати.

— Полудневу Ишпанію навѣстляло такое сильно землетрясеніе, що ушкодило колька тысячъ будынкѣвъ. Наибольше потерпѣло мѣсто Гранада, бо больша частина его домѣвъ лежить въ завалихахъ.

— Дня 10. мая въ Плезантѣ Гомѣ, въ Канадѣ, припшовъ медвѣдь до Стефана Очишеного, до хлѣва, де находились вѣдѣвъ. Злапавъ лабами за дверѣ, але не мѣгъ ихъ вѣдворвати, бо були на завѣсахъ и на завертку закрученѣ, але такъ циро злапавъ пазурами, що повылуповавъ трѣски, якъ бы желѣзнымъ гакомъ. Зачавъ товкти ся и завертку вѣдкрутивъ. Вѣдѣшмовъ до хлѣва, забравъ барана и вывѣст. его на фарму, листемъ накрывъ. Вернувъ ся, злапавъ вѣдѣвъ и зновъ поѣбѣвъ. Решта овецъ зачали бѣгати, дзвонити дзвѣнкомъ по подѣхату и збудили своего вѣстителя Стефана, котрый пробудивши ся зѣ сну, почувъ трѣскотъ въ лѣсѣ и зачавъ стрѣляти въ вѣдѣвъ, а то була 1 година по пѣвъ ночи, занадто темно. Але медвѣдь робивъ свое, не вѣткавъ. Поѣвъ вѣдѣвъ, поимомъ 15 выстрѣловъ, о станки вѣдѣвъ шкоро завинувъ якъ бы чоловѣкъ, щоби мясо не повалило ся, и накрывъ листемъ. Але за ту провину и самъ пострадавъ жите. На другу ночь засѣли 4 фармерѣ и его убили коло репты останковѣвъ. А барана зыбали за тѣждень на фармѣ, уже ищепутого. Барана медвѣдь не ѣвъ, только кровь высасѣвъ. Шасте, що чоловѣкъ почувъ, бо бувъ бы ворогъ всѣхъ вѣдѣвъ подусавъ.

Але два роки по смерти матери померъ Тарасовъ и отецъ и вѣдъ теперъ жило ся ему ще горше, якъ досѣ. До дому не було чого вертати, а въ дѣвѣвской школѣ мусѣвъ неразъ терпѣти тяжкій побѣвъ. Однако Тарасъ вывѣчивъ скоро цѣлу псалтыру, та ставъ въ сѣлѣ поддѣчимъ, а що мавъ дзвѣнкіи та хорошіи голосъ, то и люде почали его любить.

Та не довго такъ було. Тарасъ мавъ змалку охоту до малярства, то-жъ коли ему минуло 13 лѣтъ, вѣнъ опустивъ Богурского, та пошмовъ до села Лисянки, щоби у тамошного маляра учити ся малярства.

Але сей маляръ такъ само недобре поведѣвъ ся зъ Тарасомъ, то и вѣнъ по трѣхъ дняхъ покинувъ его и пошмовъ въ село Тарасѣвку до другого маляра. Однако маляръ не прѣимивъ его, бо сказавъ, що у Тараса нема способности нѣ до чого. Такъ ходивъ Тарасъ вѣдъ села до села шукаючи учителя, ажъ вѣдѣнці забрали его до двора, де ставъ Тарасъ помощникомъ кухарскимъ, а вѣдѣтакъ льокаємъ.

Тарасовъ панъ звавъ ся Енгельгардтъ. Вѣнъ звычайно ѣздивъ по великихъ мѣстахъ Росіи, а звычайно бравъ изъ собою Тараса. Мѣ часъ тыхъ вандрѣвокъ направлявъ ся Шевченко що разъ больше въ рисованю и якъ толька мѣгъ де-небудѣ який образъ собѣ придбати, старавъ ся вѣрно его вѣдрисовати. При одной такой пробѣ заставъ его панъ, а побачивши, що у Шевченка есть талантъ до малярства, погадавъ собѣ, що може мати зъ него велику користь, если Тарасъ вывѣчитъ ся малювати, бо буде для него богато грошей зарѣбляти. Дѣятого давъ его на науку до одного маляра въ Петербурзѣ. Тамъ познавъ ся Шевченко зѣ своимъ крайномъ Сошенкомъ, Украинцемъ, такожъ маляремъ, Сошенко полюбивъ Тараса и циро намъ займавъ ся.

Дававъ ему читати книжки, познакомлювавъ зъ иншими Украинцами, що жили въ Петербурзѣ и у всѣкой приподѣ подававъ ему раду. Ты знакоми Шевченка, побачивши великій талантъ своего крайна, порадила ся и въ роцѣ 1838 выкупили его у пана Енгельгардта зъ неволѣ за суму 2.500 рублѣвъ. Тарасъ, увѣльнений зѣ панщины, ставъ ходити на науку малярства до высшей школы штукъ въ Петербурзѣ, та почавъ писати поезіи, выпѣвувачи въ нихъ долю своего народа.

Скѣнчивши малярскую школу вернувъ Шевченко на Украину. Въ Кіевѣ познакомивъ ся зѣ молодыми Украинцами, що заложили були для просвѣты своего народу тайне товариство св. Кирила и Методіа. Тарасъ не належавъ до сего товариства, але ходивъ на нарады та читавъ тамъ свои вѣршѣ. Однако вскорѣ дознала ся про товари тво російска полиція, повязнала всѣхъ тыхъ людей, що сходили ся въ сѣмъ товариствѣ, а вѣдѣтакъ позасуджовано ихъ на вѣзничѣ або позасылаю въ далекій мѣста Росіи.

Шевченка засуджено служити у войску далеко вѣдъ родной землі, а до того заборонено ему малювати, писати, ба и читати. Такъ жавъ нещасный Тарасъ 10 лѣтъ въ тяжкой неволѣ. Ажъ коли померъ царъ Николай, що засудивъ Шевченка, а наставъ его сынъ Александръ II., увѣльнено нашего поета и дозволено ему вернути до краю, зѣ цершю до Петербурга, а вѣдѣтакъ и на Украину. Та хочъ якъ утѣшивъ ся Шевченко волею, не довго нею радувавъ ся.

Вѣйсковѣ служба такъ знишила его здоровье, що вѣнъ по пѣтѣохъ лѣтахъ померъ въ Петербурзѣ 26. февраля 1861 року, въ 47 роцѣ своего жита. Его похоронено на Украинѣ коло мѣста Канева надъ рѣкою Днѣпромъ, а люде, що почитаютъ память того великого чоловѣка, зѣвѣждають ся зъ усѣхъ сторонъ Руси, щоби вѣдѣдати честь его тѣлнымъ останкамъ.

(Конецъ буде).

Але два роки по смерти матери померъ Тарасовъ и отецъ и вѣдъ теперъ жило ся ему ще горше, якъ досѣ. До дому не было чого вертати, а въ дѣвѣвской школѣ мусѣвъ неразъ терпѣти тяжкій побѣвъ. Однако Тарасъ вывѣчивъ скоро цѣлу псалтыру, та ставъ въ сѣлѣ поддѣчимъ, а що мавъ дзвѣнкіи та хорошіи голосъ, то и люде почали его любить.

Та не довго такъ було. Тарасъ мавъ змалку охоту до малярства, то-жъ коли ему минуло 13 лѣтъ, вѣнъ опустивъ Богурского, та пошмовъ до села Лисянки, щоби у тамошного маляра учити ся малярства.

Але сей маляръ такъ само недобре поведѣвъ ся зъ Тарасомъ, то и вѣнъ по трѣхъ дняхъ покинувъ его и пошмовъ въ село Тарасѣвку до другого маляра. Однако маляръ не прѣимивъ его, бо сказавъ, що у Тараса нема способности нѣ до чого. Такъ ходивъ Тарасъ вѣдъ села до села шукаючи учителя, ажъ вѣдѣнці забрали его до двора, де ставъ Тарасъ помощникомъ кухарскимъ, а вѣдѣтакъ льокаємъ.

Тарасовъ панъ звавъ ся Енгельгардтъ. Вѣнъ звычайно ѣздивъ по великихъ мѣстахъ Росіи, а звычайно бравъ изъ собою Тараса. Мѣ часъ тыхъ вандрѣвокъ направлявъ ся Шевченко що разъ больше въ рисованю и якъ толька мѣгъ де-небудѣ який образъ собѣ придбати, старавъ ся вѣрно его вѣдрисовати. При одной такой пробѣ заставъ его панъ, а побачивши, що у Шевченка есть талантъ до малярства, погадавъ собѣ, что може мати зъ него велику користь, если Тарасъ вывѣчитъ ся малювати, бо буде для него богато грошей зарѣбляти. Дѣятого давъ его на науку до одного маляра въ Петербурзѣ. Тамъ познавъ ся Шевченко зѣ своимъ крайномъ Сошенкомъ, Украинцемъ, такожъ маляремъ, Сошенко полюбивъ Тараса и циро намъ займавъ ся.

Дававъ ему читати книжки, познакомлювавъ зъ иншими Украинцами, що жили въ Петербурзѣ и у всѣкой приподѣ подававъ ему раду. Ты знакоми Шевченка, побачивши великій талантъ своего крайна, порадила ся и въ роцѣ 1838 выкупили его у пана Енгельгардта зъ неволѣ за суму 2.500 рублѣвъ. Тарасъ, увѣльненный зѣ панщины, ставъ ходити на науку малярства до высшей школы штукъ въ Петербурзѣ, та почавъ писати поезіи, выпѣвувачи въ нихъ долю своего народа.

Скѣнчивши малярскую школу вернувъ Шевченко на Украину. Въ Кіевѣ познакомивъ ся зѣ молодыми Украинцами, що заложили були для просвѣты своего народу тайне товариство св. Кирила и Методіа. Тарасъ не належавъ до сего товариства, але ходивъ на нарады та читавъ тамъ свои вѣршѣ. Однако вскорѣ дознала ся про товари тво російска полиція, повязнала всѣхъ тыхъ людей, що сходили ся въ сѣмъ товариствѣ, а вѣдѣтакъ позасуджовано ихъ на вѣзничѣ або позасылаю въ далекій мѣста Росіи.

Шевченка засуджено служити у войску далеко вѣдъ родной землі, а до того заборонено ему малювати, писати, ба и читати. Такъ жавъ нещасный Тарасъ 10 лѣтъ въ тяжкой неволѣ. Ажъ коли померъ царъ Николай, що засудивъ Шевченка, а наставъ его сынъ Александръ II., увѣльнено нашего поета и дозволено ему вернути до краю, зѣ цершю до Петербурга, а вѣдѣтакъ и на Украину. Та хочъ якъ утѣшивъ ся Шевченко волею, не довго нею радувавъ ся.

Вѣйсковѣ служба такъ знишила его здоровье, що вѣнъ по пѣтѣохъ лѣтахъ померъ въ Петербурзѣ 26. февраля 1861 року, въ 47 роцѣ своего жита. Его похоронено на Украинѣ коло мѣста Канева надъ рѣкою Днѣпромъ, а люде, що почитаютъ память того великого чоловѣка, зѣвѣждають ся зъ усѣхъ сторонъ Руси, щоби вѣдѣдати честь его тѣлнымъ останкамъ.

(Конецъ буде).

## Готельничій и студентъ.

— Если хотите и вы перѣвѣтрити ся трохи и выпростувати свои кости, то читайте:

Въ субботу, дня 8 го юнія 1901, вѣдбуе ся ЕКСКУРСІЯ до Mountain Park — на дохѣ рускою школы въ Simpson, Pa. — Хто поѣде, не пожалує. Музыка смѣчкова и банда на дутыхъ инструментахъ будутъ грати на перемѣву. Комитетъ постаривъ ся о всякого рода забавы и выгоду для тыхъ, що поѣдутъ.

## На продажъ

Бучерня и Гросерня въ добромъ мѣсці въ Питсбургѣ за та нѣ грошѣ! Можна зарѣбити \$30.00 на тѣждень. Властитель хоче ѣхати до старого краю. Голоситъ ся до редакціи «Свободы».

## Где есть?

Михайло Габурѣ, родомъ зъ Флоринки, повѣ Грибѣвъ, Галичина. Рѣкъ тому назавѣ мешкавъ въ Mt. Carmel, Pa. Подѣчасъ страйку цустивъ ся гдѣсь за роботою и вѣдъ того часу слѣдъ по нѣмъ загинувъ. Хто бы о нѣмъ знавъ, нехай дасть знати на адресу: N. HABURA, 427 Rock Str., SHAMOKIN, PA.

Чайка





# ВСЯЧИНА.

На чужинь.  
(Мовец.)

Будь глянешь по чужинь войсью  
свита воля,  
30 летъ сторнъ усьмъхасъ до тя  
лѣша доля.

Нѣгде волъ не рабують, не спина-  
ють слова,  
Вондъ тобѣ отворена до правды до-  
рога.

Не лѣши то въ насъ по Вкраинѣ  
всю вольно гуляе,  
Давно воемъ вѣдѣвали и правды не  
мае...

Всюды, всюды по Вкраинѣ мовъ  
завѣрѣ нѣкчемна  
Ходитъ въ ярмахъ и вмиратъ лю-  
доньки хрещенъ.

Нѣтъ аму обѣзватисъ, нѣ за прав-  
довъ встати,  
До нѣтъ такий вже чекае, щоби  
шкуру драги.

А лѣтъ аму обѣзватисъ, щоби про-  
тивъ шкуру драги,  
То въ Сибирь, щоби не достатисъ  
угѣйка за море.

Тяжко жита й въ Галилѣ, неправда  
пануе,  
Тамъ Ляхъ зъ хлопа дере шкуру,  
жидька збыткуе.

Вѣдѣсо нищитъ наши нивы, урядъ  
обѣздае  
Такъ, що братъ нашъ нещасливый,  
безъ часу вирае.

А що-жъ теперъ вамъ казати про  
братѣвъ на воли,  
Чи то справдѣ такъ дѣе ся якъ лю-  
де говорить?

Чи то они такъ люблять ся якъ  
намъ того треба,  
Чи благають они разомъ благодати  
неба?

Не такъ оно тутъ дѣе ся. Бо рабы  
неволь,  
Не хотѣли займѣти ся полѣпшенемъ  
доля.

Зъ ворогами злучають ся й наче  
та собачи  
Тымъ, що право поступають дають  
ся у знаки.

Мѣжъ такимъ то Украиню, ты не-  
щасна мати,  
Житѣ свое короташъ хотѣ не часъ  
выпрати.

Помысли до братѣвъ на чужинѣ,  
Склянешъ ся братъ мой, годъ намъ  
бѣдити.

Годъ немку безгаланну безъ часу  
губити.  
Перестанѣте неречитъ ся та зъ со-  
бовъ ся грызти.

Наварили томъ кашѣ, ажъ не можъ  
похѣсти.  
Помыслите щирѣмъ сердцемъ всю  
Русь-Украинну.

Любятъ еъ мои братя, любятъ до  
затину...  
Зрозумѣйте себе самихъ, хто мы,  
чѣ дѣти.

Бо годъ вамъ неависти до Вкраины  
грѣти,  
Мы не Ляхи, не Москаль, а Вкра-  
ины цвѣты.

Ботрон такъ пурасомъ якъ нѣчого  
въ свѣтѣ.  
Годъ намъ ей цурати ея, часъ вже  
покохати.

Передъ свѣтомъ признати ся, що  
она намъ мати.  
А годъ то братя мои лише въ зго-  
дѣ житѣ.

Тѣмъ и больше вже не буду нѣко-  
тузити.  
Лише буду такъ якъ другіи гонки  
выгинати.

И «Ще не вмерла Украина» усьо-  
ды сѣвѣвати.  
Единотомъ дня 14. лютого.

Иванъ Летавскій.

ЖЕРТВЫ КАПИТАЛИЗМУ.

Послѣ статистичныхъ чиселъ зо-  
бранныхъ черезъ департаментъ пра-  
цы при англійскомъ министерствѣ  
промыслу, въ 1900 р. стралило  
жизъ при працѣ 4,823 работни-  
ковъ. Зъ тыхъ 4,823 жертвъ ка-  
питализму 1889 працювало на ко-  
рѣбляхъ, 1049 въ кональнихъ, 626  
на жельзницяхъ и 802 въ фабри-  
кахъ. Правда, що 104 тысячи 354  
работниковъ, котра працюють при  
той самой работѣ, выйшли зъ не-  
цѣло, але зваживши, що 4,823  
жертвъ не е такожъ дробнѣшкою,  
годъ збачаемо, якъ то работники  
своею кровю мусѣть поливати поле  
для капиталистовъ, зъ которого они  
збирають богатѣ плоды.

30 СТАТИСТИКИ СТРАЙКОВЪ.  
Въ 1899 р. було въ Австрій  
311 страйковъ въ 1330 фабри-  
кахъ и работняхъ. Було въ нихъ  
удѣль 54 тысячъ 763 робобниковъ,  
котри перестраивали разомъ (не-  
робили) 1 миллионъ 29 тысячъ 937  
днѣвъ. Зъ помѣжъ тыхъ страйковъ  
въ 48 случаяхъ воднели работни-  
ки цѣлу побѣду, въ 140 часткову,  
а въ 123 случаяхъ проиграли.

ВЫКЛЯТЫЙ ДНЕВНИКЪ.  
Два лѣта тому въ Чампльонѣ  
въ Испаніи почавъ выхдити соці-  
алистичный дневникъ «Pouvenir du  
Navarra». Житѣ его не було довге,  
бо стрѣтивъ ся зъ екскоммунико  
епископа, а губернаторъ мѣста до-  
бивъ его рѣжними розпорядженнями.  
Але начальнику редактора повело  
ся невдовѣ заложити новый дне-  
вникъ «La Nueva Navarra», вправдѣ  
менше радикальный, але засады  
его попередника ослили майже та  
сама. И се писмо упало выклатѣ  
епископомъ. Але жъ гдѣрѣ воднѣе  
ся одну голову, то друга наростае,  
такъ и сей дневникъ, двѣмъ убѣ-  
тый, воскресъ подѣ назвою «La  
Vieja Navarra». Военна кампанія  
противъ новой газеты почала ся во  
здвоено энергично. Церковны и свѣт-  
скы власти выступили строго проти  
сего писма, а католицкыи загаль  
прилучивъ ся до обороны. Редакто-  
ры не продавано въ католицкыи  
торговляхъ нѣчого за жадну цѣну,  
урядники не вольно було сходити  
ся зъ редакторами подѣ утратою  
мѣсяца и т. д. Католицизмъ воднѣе  
вѣдѣти побѣду, бо дневникъ упавъ  
и доси ще не воскресъ подѣ  
нѣшю назвою. Осе такихъ средствъ  
уживае испанскѣ духовенство въ  
борбѣ зъ роббничимъ рухомъ и  
зъ социализмомъ.

ПЕРЕДЪ СЪЛСКИМЪ СУДОМЪ.  
Доска: Пана войте, я позичила  
Химѣ горнѣце, а коли она его ро-  
била, то най менѣ теперь заплатитъ  
за школу!

Химка: Всею неправда, пана войте,  
що Яндюха каже. Разъ, що я водѣ не  
не зичала жадного горшка, друге, що  
той горнѣце бувъ збитый, якъ я его  
брала, третѣ, що якъ я водѣвала его,  
то горнѣце бувъ цѣлѣвнѣйшый. На та  
три пункты я могу заразъ тутѣни  
присягнути.

Читайте!  
Потребуемо 1000 Русинѣвъ, ко-  
тры ще не берутъ «Свободы»,  
щоби еъ читали и въ горы  
на рокъ за немъ за-  
платили!

Лишь 2 долары.  
Хто ще не бравъ «Свободы»,  
а пришеа намъ най-  
далше до першого августа  
1901 р. два долары и  
фотографію свою, своеи  
жены, дитины, або яку ин-  
шу, тому будемо посылати  
«Свободу» черезъ цѣлый  
рокъ, а кромѣ сего дамо  
ему

ЗОВСѢМЪ ЗА ДАРМО  
прекрасну брошку)  
въ золоченой оправѣ (дави  
образокъ).

Присылайте грошѣ и фото-  
графію сейчасъ, бо такий  
дарунокъ будемо давати  
только до 1-го августа  
сего року. Хто не хоче  
або не мае свои фотографіи,  
тому можемо на жадане по-  
слати образокъ нашихъ ве-  
ликихъ людей: Шевченка,  
Хмельницкого и другихъ.

Агентъ «Свободы» вамъ покаже якъ  
еъ выглядѣе.

БРАТСТВО Св. АА. ПЕТРА И ПАВЛА  
ВЪ ANSONIA, CONN  
А. Гурбаль, предсѣд.: Ф. Студентъ,  
заст. предсѣд.: Д. Ванъ, секретарь: Вокъ  
1214, Ansonia, Conn.; Г. Гурбаль, заст.  
секр.: А. Подберезяня, касиръ: К. Гур-  
баль заст. кас.: Д. Шкурать капиталъ,  
Т. Цѣрковъ оп. хорьхъ въ Ansonia, Яко-  
бъ Кашмаръ оп. хорьхъ въ Derby, Д. Са-  
доръхъ дѣрвнѣхъ.

УРЯДЪ БРАТСТВА Св. ПРОКОПИИ И  
ВЪ SCRANTON, PA.  
Демко Лепко предсѣдѣа, М. М. Ю-  
гасъ записникъ, Стеф. Маслякъ касиръ,  
Семанъ Чиналь контролеръ, Анд. Ви-  
ляцкы секретаръ. Адресъ: до  
секретаря А. Виляцко, Water St. No 8

Братство св. Петра и Павла въ  
Taeger, Pa.  
Иванъ Черныкъ, предсѣдѣа, Мидей  
Билеръ, мѣсто-предсѣд.: Иванъ Гарный,  
секретаръ. Вокъ 7, Taeger, Pa.; Кадаръ  
Кужаенъ, записникъ; Петро Гленковскы  
касиръ.

Вр. св. О. Николая въ Troy, N. Y.  
Предсѣдѣа Пал. Рончковский, заст.  
пред. Анд. Кесичъ, секретарь М. Бискупъ,  
касиръ Петро Рончковский, заст. кас.  
Пет. Бобикъ, контролеры Фил. Гира, Ст.  
Рончковский, Ив. Сильнъ Секретарь «Со-  
юза» Петро Рончковский.

УРЯДНИКИ БРАТСТВА Св. ЮАНА  
ХРЕСТИТИИ ВЪ TRAVER, PA.  
Ив. Фаринъ, предсѣдѣа; Ат. Со-  
манъ, мѣсто-предсѣд.: Т. Гринъ, секре-  
тарь; М. Беренскы, касиръ; контролеры  
Д. Гринъ и М. Юшакъ; дѣрвнѣхъ Петр.  
Подольскъ. Мѣлѣны водбувають ся кожду  
другу недѣлю по першомъ въ галѣ пер-  
вонѣй.

Урядъ братства св. Арх. Михаила въ  
Yonkers, N. Y. на рокъ 1901:  
О Варика предсѣдѣа, И. Шендѣй  
заступникъ, Варъ Дурнакъ секретаръ,  
Титъ Дубецъ заступникъ, Анд. Драганъ  
касиръ, А. Телѣхъ заступникъ, Г. Радко  
контролеръ, оплѣкунъ хорьхъ: Арт. Ду-  
бинскы, Иванъ Силъ, П. Паселачъ,  
А. Сивикъ, С. Сивирскы дѣрвнѣхъ, Д.  
Фешъ заступникъ, Г. Миклауъ, капи-  
танъ.

Урядъ братства Трехъ Святитѣль  
въ Whitney, Pa.  
Ив. Сочинъ, предсѣдѣа, Ив. Во-  
лякъ заступникъ, Синъ Горшаль касиръ,  
П. Завала секретаръ, Анд. Шпрѣхъ  
писаръ, Ос. Длоричъ отбѣсъ хорьхъ,  
Вас. Крѣтъ дѣрвнѣхъ. Мѣлѣны водбувають  
ся кожду першомъ недѣлю по 15-мѣ. За-  
ложено 1-го февраля 1900.

И вѣ братя дѣе ще ходитъ по жидѣ-  
скихъ бучернѣхъ и трѣбѣе ся ихъ  
мѣсомъ? Вѣже насъ тако покынути и за-  
тѣмѣти собѣ, що два наши патріоты  
М. PAWLISNAK и  
M. KISIELOWSKI  
отворили нову руску  
бучерню на Race Str.,  
Olyphant, Pa.  
Въ нихъ е знаменито мѣсо, а такѣ  
смычѣ, що зѣбѣе и напынѣе  
жѣло. Бучерни, зайдѣте, сирѣ-  
бѣте, ало приносѣте и трѣбѣ, бо тамъ  
всѣ «кешъ» (cash).

ВЪ ГОТЕЛЮ  
GUS MILLER  
716 Carson Str.  
дѣтапешъ всегда велику елѣкцию еъ-  
шого пива, добру перекуску, найлѣшю  
пальовку  
S. S. Pittsburg, Pa.

ЮРКО ЦѢДЮРА  
River St. — OLYPHANT, Pa.  
Мае готель — свѣжій  
трунки, добрый цѣдѣра. У  
него можѣ такожъ достаги  
смачну перекуску и пере-  
ночувати.  
МАЕ И КОНѢ: може та повезти  
гдѣ хочѣте, на хрѣстицы, на ве-  
сѣля, або перекуфувати.

Щобъ за мѣсо довго не шукѣли, проте  
подаю до вѣдомости  
моимъ прѣателямъ и знакомымъ, що я  
переводивъ ся въ Редиского дѣна  
и маю теперь готель на Market Str.  
ТЕОДОРЪ ХОМЯКЪ,  
готельничъ въ Mt. Carmel, Pa.

ОДИНОКІЙ РУССКІЙ ГОТЕЛЬ  
Д. ГОЛОДА  
38 Green Str., JERSEY CITY, N. J.  
Каждый Русинъ мающій яку потребу  
въ Нью-Йорку, чи въ околѣи,  
повинѣнъ вѣдѣти до того готѣлю, бо  
тутъ достае найздоровѣйшій и найлѣшій  
напитки всякого рода и пораду, де най-  
лучше купити шифарты.

Гей Русины! чи знѣте вы до-  
рогу до дешевого и доброго го-  
теля? Она веде просто до  
Юрія Хилѣа

въ OLYPHANT, PA.  
Вы его цѣло добре знѣте. Въ него  
знѣдѣте однокій, мѣдѣшеный, най-  
лучшій и наймѣдѣнѣйшій сторъ зъ  
убраньями. Купите добре шифарты и  
своею безвѣсно помѣе вамъ грошѣ до  
старого краю. Не гадѣйте однакъ, що то  
еже все — нѣ! Въмъ мае ще найлѣшій  
пѣльшій салунъ въ нѣшѣхъ подѣ назвою:  
Anthracite Hotel.

Тамъ дочерѣа погостите  
ся, якъ въ рѣднѣи бабки на  
вѣсѣлю.  
С. М. НАТНАWAY,  
агентъ водъ огненой асекураціи  
компаніи.

Колѣкція таковыхъ грошѣ за рѣнтъ. Маю  
два домъ до рѣнту Race Str., три домъ  
до рѣнту на Hill St., домы на Main St.  
або на продажъ на Blakely, Olyphant, Pa.  
Цѣна дуже низька.

CHRISTIAN SCHMIDT,  
203 W. Coal Str.,  
Shenandoah, Pa.  
САДУНѢТАМЪ ДО ВѢДОМОСТИ  
Я утримую на складѣ  
найлѣшій напитокъ, якъ тем-  
перѣцію, соду, джидеръ-  
ейлъ, засирѣна, пиво въ бу-  
тѣлькахъ бѣле и червоне,  
вафѣ биръ и портѣръ.  
Ану салунѣа спробуйте, а черковѣае  
ся!

ОДИНОКІЙ ПРАВДАВЫЙ  
въ Америцѣ  
РОССИЙСКІЙ СОРТОВАНЫЙ  
— ЧАЙ —  
...подѣ назвою...  
САМОВАРЪ.  
Спробуйте еъ просто черѣзъ Си-  
бирь и проѣзѣе только въ г. тонныхъ  
заплатковъхъ пакѣхъ для охоронѣи  
любителей доброго чаю «ерѣзъ фальшо-  
ванѣе» або продаже нестоимѣхъ нѣшю  
мѣшанинѣхъ.  
Чай розсылаемо по цѣлѣй Амери-  
цѣ, ели кто пришеа десѣту часть цѣны  
на задатокъ въ степѣлахъ (почтовыхъ ма-  
ркахъ) е рѣшту заплатитъ при получѣнѣи  
пакѣна С. О. Д. Цѣна 60 цѣт., \$1., \$1.50  
\$2.20 за фунтъ.  
Чай въ пакѣхъ 1/4, 1/2 и одно-  
фунтовыхъ.  
На пересылку почтою просимо всегда  
долучити 10 центѣвъ больше за каждый  
фунтъ.  
RUSSIAN BAZAAR  
341 E. 10th St.  
NEW YORK CITY.  
P. V. OBIECUNAS,  
1118 Carson Str., Pittsburg, Pa.  
Мае бакъ, заложений въ 1894 р. Про-  
дае шифарты на всѣхъ корабельныхъ  
дуже тѣло.

Посылае грошѣ до всѣхъ частей свѣта  
дуже скоро и безпечно.  
Мѣшѣе 4 «блѣк» подѣ русскѣхъ  
на «Савт-Сайдъ». — Вѣже насъ перестѣи  
ходитъ до чужихъ, а полирати свое. —  
Розмовѣае ся зъ нимъ по руски.

Ба-а-а, а се що?  
Въ Нью-Йорку вырабляють Ру-  
сины дуже добры а тапѣи  
новій сигара. Русины и всѣ  
русскыи бизнесмены замовляють  
у свого, а не жидѣево драпѣ, що  
нѣчого не варѣа. Пишѣте на адресу:  
John Parylak & Co.  
406 E. 72 Str., New York City.

Въ нихъ е знаменито мѣсо, а такѣ  
смычѣ, що зѣбѣе и напынѣе  
жѣло. Бучерни, зайдѣте, сирѣ-  
бѣте, ало приносѣте и трѣбѣ, бо тамъ  
всѣ «кешъ» (cash).

ВЪ ГОТЕЛЮ  
GUS MILLER  
716 Carson Str.  
дѣтапешъ всегда велику елѣкцию еъ-  
шого пива, добру перекуску, найлѣшю  
пальовку  
S. S. Pittsburg, Pa.

ЮРКО ЦѢДЮРА  
River St. — OLYPHANT, Pa.  
Мае готель — свѣжій  
трунки, добрый цѣдѣра. У  
него можѣ такожъ достаги  
смачну перекуску и пере-  
ночувати.  
МАЕ И КОНѢ: може та повезти  
гдѣ хочѣте, на хрѣстицы, на ве-  
сѣля, або перекуфувати.

Щобъ за мѣсо довго не шукѣли, проте  
подаю до вѣдомости  
моимъ прѣателямъ и знакомымъ, що я  
переводивъ ся въ Редиского дѣна  
и маю теперь готель на Market Str.  
ТЕОДОРЪ ХОМЯКЪ,  
готельничъ въ Mt. Carmel, Pa.

ОДИНОКІЙ РУССКІЙ ГОТЕЛЬ  
Д. ГОЛОДА  
38 Green Str., JERSEY CITY, N. J.  
Каждый Русинъ мающій яку потребу  
въ Нью-Йорку, чи въ околѣи,  
повинѣнъ вѣдѣти до того готѣлю, бо  
тутъ достае найздоровѣйшій и найлѣшій  
напитки всякого рода и пораду, де най-  
лучше купити шифарты.

Гей Русины! чи знѣте вы до-  
рогу до дешевого и доброго го-  
теля? Она веде просто до  
Юрія Хилѣа

въ OLYPHANT, PA.  
Вы его цѣло добре знѣте. Въ него  
знѣдѣте однокій, мѣдѣшеный, най-  
лучшій и наймѣдѣнѣйшій сторъ зъ  
убраньями. Купите добре шифарты и  
своею безвѣсно помѣе вамъ грошѣ до  
старого краю. Не гадѣйте однакъ, що то  
еже все — нѣ! Въмъ мае ще найлѣшій  
пѣльшій салунъ въ нѣшѣхъ подѣ назвою:  
Anthracite Hotel.

Тамъ дочерѣа погостите  
ся, якъ въ рѣднѣи бабки на  
вѣсѣлю.  
С. М. НАТНАWAY,  
агентъ водъ огненой асекураціи  
компаніи.

Колѣкція таковыхъ грошѣ за рѣнтъ. Маю  
два домъ до рѣнту Race Str., три домъ  
до рѣнту на Hill St., домы на Main St.  
або на продажъ на Blakely, Olyphant, Pa.  
Цѣна дуже низька.

CHRISTIAN SCHMIDT,  
203 W. Coal Str.,  
Shenandoah, Pa.  
САДУНѢТАМЪ ДО ВѢДОМОСТИ  
Я утримую на складѣ  
найлѣшій напитокъ, якъ тем-  
перѣцію, соду, джидеръ-  
ейлъ, засирѣна, пиво въ бу-  
тѣлькахъ бѣле и червоне,  
вафѣ биръ и портѣръ.  
Ану салунѣа спробуйте, а черковѣае  
ся!

Гавриэль Малебякъ  
Гуртовный складъ  
(Wholesale)  
20 Market St.  
SHAMOKIN, PA.  
Мае заведѣа на скла-  
дѣ свѣже, добре пиво въ  
великихъ и малыхъ бочѣв-  
кахъ зъ найлучшихъ брова-  
ровъ, горѣвѣхъ и ликѣры  
найлѣшного гатунку.  
Братя! замовляють у сво-  
го!  
THE HOME BREWING CO.,  
Shenandoah, Pa.  
Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.  
Union Beer.  
Christian Schmidt, президентъ.  
W. W. Rynkiewicz, секретаръ.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣръ и ейлъ нѣй-  
лѣшного гатунку въ степѣхъ.  
Уважають лише найлѣш-  
ного ячменю и хмѣлю. Дер-  
житъ все чисто. — Услуга  
добра.

Вырабляе бѣле и червоне  
пиво, портѣ